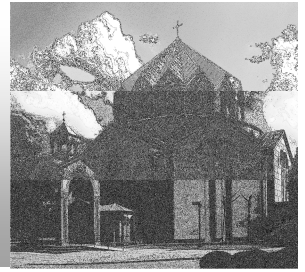


St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075
248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)
stjohnsarmenianchurch.org



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and Pastoral Assistant
Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

**THE YEAR OF VOCATIONS
ENTER TO WORSHIP THE LORD
DEPART TO SERVE HIM**

June 6, 2010 ~ The Armenian Year of 1459

**FEAST OF THE CATHOLIC CHURCH OF HOLY ETCHMIADZIN
ՏՈՆ Ս. ԷՋՄԻԱՏՆԻ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ԵԿԵՂԵՑԻՆ**

THE LORD’S DAY ~ SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service - *Առաւօտեան Ժամերգութիւն* ...9:00 am
Divine Liturgy - *Սուրբ Պատարագ*9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Today - Proverbs 9:1-6, Zechariah 3:7-4:9, Hebrews 9:1-10
John 10:22-30
Next Week - Isaiah 1:1-15, Romans 7:25-8:11, Matthew 12:1-8

Lector: Michael Boucher

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**WE MAKE A LIVING BY WHAT WE GET . . .
BUT WE MAKE A LIFE BY WHAT WE GIVE.**

TODAY'S GOSPEL: JOHN 10:22-30

It was the feast of the Dedication at Jerusalem; it was winter, and Jesus was walking in the temple, in the portico of Solomon. So the Jews gathered round him and said to him, "How long will you keep us in suspense? If you are the Christ, tell us plainly." Jesus answered them, "I told you, and you do not believe. The works that I do in my Father's name, they bear witness to me; but you do not believe, because you do not belong to my sheep. My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me; and I give them eternal life, and they shall never perish, and no one shall snatch them out of my hand. My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one is able to snatch them out of the Father's hand. I and the Father are one."

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer prayers for the servants of God

ROSE KAVLAKIAN

ROGER CHIROYAN

DORIS MOUSHEGIAN

who entered their eternal rest.

May Christ our Lord shed His eternal light upon their souls.

PRAYERS FOR THE SICK

Millie Jingoian

Joan Kurkian

William Pugh

Helen Z. Sahakian

Jack Serce

Charles Stambouljian

Agnes Tokatlian

Misak Tovmassian Gloria Vartanian

**TOWN HALL MEETING TODAY IN THE VARTAN ROOM
FOLLOWING MEN'S SOCIETY PANCAKE BREAKFAST
"ALL YOU CAN EAT" PLAIN & BLUEBERRY
PANCAKES SERVED WITH MILK OR COFFEE, JUICE,
FRUIT AND SAUSAGE**

GIFTS TO THE CHURCH

We thank Women's Guild members Virginia Melkonian, Joyce Obenhoff and Linda Tiffany for donating a supply of mahs bags. We thank the Women's Guild volunteers for packaging the mahs for Sunday distribution throughout the year.

We thank Mihran Kupelian for his gift in support of St. John's summer camp programs and youth activities.

KEF KLUB WELCOMES YOU!

FRIDAY, JUNE 18, 2010, 6:00 pm

St. John's Recreation Center

The Women's Guild will sponsor this Kef Klub with a delicious meal featuring recipes from the upcoming "St. John Women's Guild Recipe Book." Games, Cards, Dancing!

Pickle Ball free. Fun for all ages.

Dinner is \$8 for Adults, \$5 for children under 12

RSVP Joyce Slowik 248.288.1207

Carol Ohanesian 248.688.8409

YOUR CHURCH NEEDS YOU

AND

YOU NEED YOUR CHURCH

Help your Church continue to spread the word of our Lord and advance the Armenian heritage as you receive His spiritual love and blessings within the Armenian Church.

Become a dues paying member of St. John Armenian Church.

To learn more about membership, its advantages, and our Church,

please call any of the following parishioners:

Howard Atesian (248) 642 – 7055

Jacqueline ElChemmas (248) 851 – 4018

Edward Korkoian (248) 398 – 9192

Richard Norsigian (248) 661 – 2342

The Women's Guild Schoolbag Project expresses its thanks for all who supported this program.

Your donations will provide needy Armenian students with a schoolbag filled with school supplies in time for the new school year.

YOUTH PROGRAMS THIS SUMMER

St. John's Armenian Church is pleased to offer again a Summer Day Camp for children ages 5 to 12, a wonderful opportunity for our children to get acquainted with other Armenian children, learn about their heritage and share in the exciting experience of summer day camp. Contact Summer Day Camp Director Lisa Mardigian with any questions 248-569-3405 or lmardigian@sjachurch.org.

DAY CAMP SESSION THEMES & FIELD TRIPS

SESSION 1: JUNE 14-18 SPORTS & FITNESS

Swim Day-Tiger Game-Kensington Park

SESSION 2: June 21-25 GREEN WEEK

Swim Day-Nature Centers

MINI SESSION 3: JUNE 28-30 SCAVENGER HUNT

Swim Day-Paddleboating

MINI SESSION 4: JULY 6-9 FOOD NETWORK

Swim Day-California Pizza Kitchen

SESSION 5: JULY 12-16 ART & CREATIVITY

Swim Day-Tiger Game-DIA

SESSION 6: JULY 19-23 CHRISTMAS IN JULY

Swim Day-Movies-Surprise Field Trip

SESSION 7: JULY 26-30 TALENT SHOW/KAREOKE

Swim Day-Bowling-Hard Rock Café

SESSION 8: AUGUST 2-6 CULTURAL WEEK

Swim Day-Manoogian Museum-Arab American Museum-Holocaust Museum

NO CAMP AUGUST 7-14 DUE TO HYE CAMP 2010

SESSION 9: AUGUST 16-20 HAWAIIAN LUAU

Beach Party-Lucky Strike

SCHEDULE MAY BE SUBJECT TO CHANGE

TIME: Check in 9:00-9:30 am; Dismissal 4:00 pm. **FEE:** \$125.00 per week (Discount for second child). Includes supplies, refreshments, camp t-shirt, picnics, field trips & transportation for field trips. Parents must provide a sack lunch!

SAVE THE DATE! SATURDAY, JULY 17, 2010
ARMENIAFEST
ROYAL OAK FARMER'S MARKET

A SPECIAL REQUEST FOR E-MAIL USERS

Due to the less frequent access to news through newspapers, many of our faithful hear about deaths in our community too late to attend services. Taking note of this concern and requests by many for the Church to pass on this information, we are considering an email blast to those who wish to be informed about the times and locations of *Dahn Gark* and Funeral services. If you wish to be on the list, please contact the office. We shall let you know as soon as this system is in place.

AGBU ALEX AND MANOOGIAN SCHOOL
ELEMENTARY/ MIDDLE SCHOOL
COMMENCEMENT EXERCISES
MONDAY, JUNE 7—H. S. BLDG.

ARTS OF ARMENIA RETURNS TO ST. JOHN'S

Registrations continue to be processed for this
summer's Arts of Armenia program,
July 5—30, 2010

Sponsored by the Komitas Choir, this highly acclaimed summer activity for our youth is unique in its goals of teaching Armenian Arts by professional educators from Armenia.

Please contact Nicole Matoian at (248) 562-7553,
nmatoian@comcast.net or visit
<http://www.stjohnsarmenianchurch.org/artsofarmenia.html>

*Heaven and earth will pass away, but My words
will by no means pass away. (Matthew 24:35)*

Day by Day Afternoon Bible Study
A monthly Bible study group led by
Yeretzgin Roberta Kochakian

Next session: Thursday, June 24 at Noon in the Nursery

WOMEN'S GUILD NEWS

SUMMER BAKING CONTINUES ON TUESDAYS, JUNE 8, 15, 22 & 29 AT 9 AM AND ON MONDAY, JUNE 28 AT 9 AM. WE WILL BE PREPARING KHARPERT KUFTEH.

- **Absolutely no experience needed.**
- **You do NOT have to be a Women's Guild member TO LEARN.**

Moms and Manoogs are enjoying summertime in Michigan. Last week we met at the Detroit Zoo. We rode the train, had a picnic lunch and visited the animals. On **Tuesday, June 15 at 10 am** join us at Maybury State Park in Northville. A petting farm, picnic lunch and maybe exploring the trails are on the agenda, weather permitting. New moms and manoogs are always welcome. Looking forward to seeing you. Call Kristen Gustafson, 248-765-0471, or email at frissy10@hotmail.com for more information.

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects in English for its Used Book Sale at the 2010 Festival. Drop books off at the Church Office during business hours or on Sundays.

AT THE PARISH BOOKSTORE

RECENTLY REPRINTED: A SUMMER WITHOUT DAWN

by Agop Hacikyan & Jean-Yves Soucy

International best seller—quarter of a million sold!

Set against the backdrop of the Genocide-SC-\$20.00

**FROM THE PHILADELPHIA MUSEUM OF ART
ARSHILE GORKY: A RETROSPECTIVE—HC—\$65.00**

NEW: RECIPES OF MUSA DAGH

by Alberta, Anna & Louisa Magzarian-SC-\$20.00

Cookbook includes a section on life in Musa Dagh

MEN'S SOCIETY WINE TASTING

FRIDAY, JUNE 11

6:30 PM

CULTURAL HALL

**HELP US PLAN...CALL PAUL YOUSOUFIAN
FOR RESERVATIONS (313) 310-3508**

ARMENIAN BUSINESS DIRECTORY: The Men's Society is in the process of preparing a Directory of Armenian Business Owners and Armenians in Business. If you would like to promote your own business or the business you are working for, please complete the form in the lobby carousel. There is no cost for any dues paying member of St. John Armenian Church. Any Armenians who are not dues paying members will be charged \$25.00 per year. If you would like to be included or have questions, please contact the following:

Glenn Akarakian: PlatinumDevelopmentCorp@comcast.net

Jim Berryman: jberryman@wideopenwest.com

Craig Johnson: cjohns06@sbcglobal.net

Paul Yousoufian: pramy1@gmail.com or 313-310-3508

ACYOA COMMEMORATIVE MEMORY BOOK

Attention ACYOA Alumni! We are proud to announce that the ACYOA will publish its first ever Commemorative Memory Book just in time to celebrate its 65th anniversary. This beautiful hardcover book will be filled with your memories, pictures and stories. Please email Karen Dardarian—karendardarian@gmail.com for submissions and more information.

**REQUIEM PRAYERS WILL BE OFFERED ON
JUNE 13 & 20 JULY 4 & 25 AUGUST 8 & 22**

GRADUATES...GRADUATES...GRADUATES!

If you would like your son or daughter to be included in the *Torchbearer* section on Graduates 2010, please submit information to the church office as soon as possible, or via e-mail to: mkafafian@sjachurch.org.

To all St. John's college, high school and junior high students...

St. Nersess is accepting applications for 2010 summer conferences. Please check in the lobby for literature, and call Linda Assarian (248-332-0816) for scholarship information. Sessions fill quickly, so apply soon! the scholarships are for all St. John's students.

SCHOLARSHIP\$ AVAILABLE

The Armenian Renaissance Association Sophia Chapter will award five \$2000 education scholarships in September 2010.

Applications are available by making requests to
arasophia@aol.com

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ՛ Տէր վամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee pareas na gadarsestseh.

Տացէ՛ քեզ Սէր ըստ սրտի քում եւ վամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel.
(Psalm 20:4)

Q. What do I say when I take Mahs?

The GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարաքէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:

Christ is revealed amongst us
Kreesdos ee mech mer haydnet sav

The RECEIVER says:

Blessed is the revelation of Christ
Orhnyal eh haydootyoonun Kreesdosee

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times, His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Home: 734.998.1183

Administrator's Cell: 248.880-8391